

優れたライフサイエンス コンテンツをよりすばやく制作



AI を活用した専門的なライフサイエンス向け言語・コンテンツ制作ソリューション

ライオンブリッジは以下の分野に関する深い専門知識を備えています。

- 規制対象のライフサイエンス関連コンテンツ、規制関連翻訳、テクノロジー
- 医薬品および医療機器のライフサイクル全体

○ ライオンブリッジの革新性

規制関連翻訳や言語的検証には、業界の専門知識を持つ経験豊富な翻訳者が不可欠です。当社は AI を活用した言語サービスにより、医薬品や医療機器のライフサイクル全体にわたってお客様を支援いたします。お客様の製品とメッセージを各コンプライアンス基準に完全に準拠した形で安全に効率よく世界中に届けるべく、さまざまなサービスやソリューションをご用意しています。

350 を超える言語で世界中のオーディエンスとつながる: 当社は、お客様が世界中で科学の発展を推進し、患者との積極的な関与を促進できるよう、研究開発から許認可申請、市販後のメンテナンスに至るまで、各種言語ソリューションを通じてあらゆる段階で一貫したサポートを提供いたします。

科学的成果と患者アウトカムをグローバルに向上させる Lionbridge Aurora AI™: 最先端のテクノロジーを活用したこの「AI ファースト」のグローバルコンテンツプラットフォームでは、多言語コンテンツをより多く生成できるため、グローバルオーディエンスのさらなる獲得が可能になります。Aurora AI が他のシステムと一線を画す理由は、コンポーザブルなオーケストレーションにより、あらゆるプロセスを迅速に調整できる点にあります。

お問い合わせ

必要な専門知識と品質を提供できるパートナーを選ぶことが、お客様を成功に導く大きなカギとなります。ライオンブリッジは、お客様にとって最も効率よく効果的な高品質の多言語ソリューションをご提供いたします。ぜひ当社までご相談ください。当社の専門家がお客様のニーズに最適なソリューションをご提案いたします。



[LIONBRIDGE.COM/LIFE-SCIENCES](https://lionbridge.com/life-sciences)

○ 主なサービス

言語サービス

- 翻訳
- Web サイト ローカリゼーション
- ソフトウェア ローカリゼーション
- アプリ ローカリゼーション
- 動画のトランスクリプション、ローカリゼーション
- 通訳
- 言語 QA
- 多言語 SEO
- デジタル マーケティング
- トランスクリエーション
- 文化的ローカリゼーション

コンテンツ サービス

- テクニカル ライティング
- 技術トレーニングおよび eラーニング
- 多文化マーケティング

テストング サービス

- 機能の QA とテスト
- 互換性テスト
- 相互運用性テスト
- パフォーマンス テスト
- アクセシビリティ テスト
- UX/CX テスティング

○ 取得済みの ISO 認証

- ISO 9001 (品質管理システム)
- ISO 13485 (ヘルスケアおよび医療機器業界向けローカリゼーション サービス)
- ISO 17100 (翻訳サービス システム)
- ISO 27001 (情報セキュリティ管理システム)
- ISO 27701 (プライバシー情報管理システム)
- ISO 18587 (MT 出力のポストエディット)